

OTSUSED

KOMISJONI RAKENDUSOTSUS (EL) 2023/1633,

10. august 2023,

millega lükatakse tagasi geograafilise tähise kaitse taotlus vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 52 lõikele 1

(„Лидское пиво / Lidskoe pivo / Лідське пиво / Lidskae piva“ (KGT))

(teatavaks tehtud numbri C(2023) 5372 all)

(Ainult ingliskeelne tekst on autentne)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. novembri 2012. aasta määrust (EL) nr 1151/2012 põllumajandustoodete ja toidu kvaliteedikavade kohta, (⁽¹⁾) eriti selle artikli 52 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjon vaatas vastavalt määruse (EL) nr 1151/2012 artiklile 50 läbi taotluse registreerida nimetused „Лидское пиво / Lidskoe pivo / Лідське пиво / Lidskae piva“ kaitstud geograafilise tähisena (KGT). Taotluses viidatakse Valgevenes Lida linnas toodetud õllele ning selle esitas 21. juulil 2021 Valgevenest pärit piiratud vastutusega äriühing „Lidskoe Pivo“ (PGI-BY-02789).
- (2) Pärast läbivaatamist saatis komisjon kirja, milles palus selgitusi toimiku mõne aspekti kohta. Võttes eelkõige arvesse asjaolu, et toote „Лидское пиво / Lidskoe pivo / Лідське пиво / Lidskae piva“ tootmiseks vajalik vesi peab pärinema taotleja omandis oleval maatükil asuvatest konkreetsetest puuraukudest ning (vastavalt esialgsele tootespetsifikaadile) toimub toote tootmine konkreetse ainulaadse tehnilise juhendi kohaselt, mille omanik ja ainus kasutaja on taotleja, paluti taotlejal selgitada, kas kooskõlas ELi geograafiliste tähiste kava põhimõtetega saavad tootmises osaleda ka teised tootjad.
- (3) Lisaks selgitas komisjon, et taotluse esitamisel võib ühte füüsilist või juriidilist isikut käsitada rühmana, kui tõendatakse, et täidetud on määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 49 lõike 1 teises lõigus sätestatud mõlemad tingimused: a) asjaomane isik on ainus tootja, kes soovib taotlust esitada, ja b) kaitstud geograafiliste tähiste puhul on määratletud geograafilisel piirkonnal omadusi, mis erinevad märgatavalt naaberpiirkondade omadustest, või erinevad asjaomase toote omadused naaberpiirkondades toodetud toodete omadustest. Taotlejal paluti esitada vastavad tõendid.
- (4) Oma vastuses esitas taotleja ajakohastatud koonddokumendi ja tootespetsifikaadi, mille kohaselt on piiratud vastutusega äriühing „Lidskoe Pivo“ nende puuraukude ainus omanik ja käitaja, mille vett tuleb kasutada toote „Лидское пиво / Lidskoe pivo / Лідське пиво / Lidskae piva“ tootmiseks, ning et kogu tootmisprotsessi teostab taotleja Lida linna territooriumil vastavalt konkreetsele ainulaadsele tehnilisele juhendile, mille omanik ja ainus kasutaja on taotleja.

(¹) ELT L 343, 14.12.2012, lk 1.

- (5) Esitatud teabe põhjal järeldas komisjon, et taotlus ei vasta määruses (EL) nr 1151/2012 sätestatud nõuetele, ja teatas tagasilükkavas kirjas, et kui kahe kuu jooksul alates kirja kättesaamisest märkusi ei esitata, algatab komisjon menetluse, et võtta vastu komisjoni ametlik otsus taotluse tagasilükkamise kohta vastavalt määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 52 lõikele 1.
- (6) Komisjon võttis arvesse, et geograafiliste tähiste süsteem on välja töötatud ja kavandatud nii, et teatava piirkonna tootjad, kelle toode erineb mis tahes muust turul olevast tootest selle tootmise loodusliku/sotsiaalse keskkonna tõttu, saaksid oma tooteid kaitsta.
- (7) Komisjon jõudis järeldusele, et toote „Лидское пиво / Lidskoe pivo / Лідське пиво / Lidskae piva“ puhul ei ole teiste tootjate osalemine ilmselgelt võimalik, sest taotleja on kõnealuse toote tootmiseks kasutatavate puuraukude ainus omanik ja käitaja.
- (8) Lisaks võttis komisjon arvesse, et toodet valmistatakse vastavalt konkreetsele ainulaadsele tehnilisele juhendile, mille omanik ja ainukasutaja on taotleja. Seega ei ole toote omadused tingitud toote geograafilisest päritolust, nagu on nõutud määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 5 lõikes 2, vaid taotleja ainuomandis olevast erilisest tootmismeetodist.
- (9) Lisaks on määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 49 lõikes 1 sätestatud, et geograafiliste tähiste kaitse taotlused peab üldjuhul esitama tootjate rühm. Ainult juhul, kui täidetud on artikli 49 lõike 1 teises lõigus sätestatud lisatingimused, võib sellist kaitset taotleda ka üksiktootja. Komisjon märkis, et taotleja ei esitanud selle kohta ühtegi põhjendust.
- (10) Taotleja vastas komisjoni saadetud tagasilükkamiskirjale, et vee ainulaadne koostis ei ole seotud mitte konkreetsete puurkaevudega, vaid vesi on ainulaadne tänu Lida linnas asuvatele looduslikele põhjaveallikatele. Taotleja arvates ei ole ühelgi teisel tootjal takistusi uue puurangu rajamiseks või mõne olemasoleva puurangu käitamiseõiguste omandamiseks.
- (11) Taotleja selgitas, et toote ja geograafilise piirkonna vahelised seosed on esitatud dokumentides ning erilise tootmistehnoloogia kasutamine ei ole nõuetege vastuolus.
- (12) Taotleja teatas, et piiratud vastutusega äriühing „Lidskoe Pivo“ näib olevat ainus tootja, kes soovis taotluse esitada ning et Lida linna looduslikest allikatest pärit veel on ainulaadsed omadused, mis aitavad suuresti kaasa toote omapära kujunemisele.
- (13) Taotleja ei esitanud märkusi konkreetse ainulaadse tehnilise juhendi kohta, vaid asendas selle viitega vee puhastamisele.
- (14) Komisjon võttis arvesse taotleja esitatud selgitusi ja jõudis järeldusele, et kõnealune taotlus ei võimalda osaleda teistel potentsiaalsetel tootjatel.
- (15) Ajakohastatud koonddokumendis on märgitud, et taotlejale kuulub kaks puurauku, mis saavad oma vee Lida linna all asuvast põhjaveekihist. Taotleja on ka nende puuraukude käitaja. Toote „Лидское пиво / Lidskoe pivo / Лідське пиво / Lidskae piva“ tootmiseks vajalik vesi pärineb üksnes osutatud puuraukudest. Seega seisaksid ettevõtjad, kes soovivad järgida kõnealuse õlle tootmise eeskirju, silmitsi takistustega, mis ei ole objektiivselt põhjendatud, sest puuraugud kuuluvad taotlejale ja asuvad talle kuuluval maatükil.
- (16) Lisaks sellele on piiratud vastutusega äriühing „Lidskoe Pivo“ ajakohastanud toote „Лидское пиво / Lidskoe pivo / Лідське пиво / Lidskae piva“ tootespetsifikaadi punkti „Tootmine ja pakendamine“, milles kinnitatakse, et vastupidiselt ELi geograafiliste tähiste kava põhimõtetele ei ole teiste tootjate osalemine võimalik.
- (17) Tootmistehnoloogiat kirjeldatakse üldiselt, esitamata üksikasju, mis võimaldaksid osaleda teistel potentsiaalsetel tootjatel.

- (18) Erinevalt individuaalsetest kaubamärkidest annavad kaitstud geograafilised tähised kollektiivsed õigused ja vastupidiselt selgelt identifitseeritavatele omanikele kuuluvatele kaubamärkidele loetakse geograafilised tähised kuuluvaks kollektiivsele abstraktsele kogukonnale, mis hõlmab kõiki tootjaid (olemasolevaid või potentsiaalseid), kes järgivad asjaomast tootespetsifikaati. See tähendab, et kaitstud nimetust võib kasutada iga tootja, kes järgib tootespetsifikaadi nõudeid.
- (19) Eespool toodut arvesse võttes leiab komisjon, et taotlus registreerida nimetus „Лидское пиво / Lidskoe pivo / Лідське пиво / Lidskae piva“ kaitstud geograafilise tähisena ei vasta määruse (EL) nr 1151/2012 nõuetele, nimelt kõnealuse määruse artikli 5 lõikele 2 ja artikli 49 lõikele 1.
- (20) Nimetuse „Лидское пиво / Lidskoe pivo / Лідське пиво / Lidskae piva“ kaitsmise taotlus tuleks seetõttu tagasi lükata.
- (21) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas põllumajandustoodete kvaliteedipoliitika komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Nimetuse „Лидское пиво / Lidskoe pivo / Лідське пиво / Lidskae piva“ registreerimise taotlus lükatakse tagasi.

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud taotleja seaduslikule esindajale.

EUROMARKPAT GERMANY
v.Füner Ebbinghaus Finck Hano
European Patent, Trademark and Design Attorneys
Mariahilfplatz 3
81541 München Kaitseb tarbijate huve hariduse kaudu;
Germany

Brüssel, 10. august 2023

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Janusz WOJCIECHOWSKI